

Değerli Çalışma Arkadaşlarımız,

Pazar günü saat 14'te SAM'de IG Metall üyeleri için bir sonuca ulaşıldı. Sonuç, aşağıdaki maddeleri kapsıyor:

2017

Ücret artışı

01.08 tarihinden itibaren tüm çalışanlar için aşağıdaki maaş artışları geçerli olacaktır:

- 10 €'nun altındaki saatlik ücretlerde saatlik 45 Cent zam
 - 10 € ile 23 € arasındaki saatlik ücretlerde saatlik 40 Cent zam
 - 23 €'dan fazla saatlik ücretlerde maaş artışı yok
- Bu sene bir maaş artışı alanlarda, bu tutar mahsup edilir.

Yıllık izin parası

Saatlik ücretler: Değişiklik yok, sadece hastalık kesintisi olmadan. 1. bölüm şimdi, 2. bölüm ise Aralık hesaplamasında

Noel parası, Kasım hesaplaması ile birlikte

1 ila 5 yıllık çalışma kıdeminde 400 €, 5 yılın üzerinde 600 €
1 yıldan kısa çalışma kıdeminde orantılı olarak

2018

01.09 tarihine kadar bir ücret sistemi tartışılıp devreye sokulacaktır. Bunun için şimdiden 500.000 €'luk bir bütçe ayrıldı. Taraflar, dağıtım konusunda bir anlaşmaya varamadığında, 500.000 €'luk tutar 01.09 tarihinden itibaren saatlik ücretlere dağıtılacaktır. Bu da bugünkü duruma göre 23 €'nun altındaki saatlik ücretlerde saatlik yakl. 42 Cent demektir

Yıllık izin parası

Saatlik ücretlerde değişiklik yok, sadece hastalık kesintisi olmadan. 1. bölüm Haziran hesaplamasında, 2. bölüm ise Aralık hesaplamasında
Maaşlı çalışanlar için hastalık kesintisi olmadan izin günü başına %20. 1. bölüm Haziran hesaplamasında, 2. bölüm ise Aralık hesaplamasında

Noel parası, Kasım hesaplaması ile birlikte

1 ila 5 yıllık çalışma kıdeminde 500 €, 5 yılın üzerinde 700 €
1 yıldan kısa çalışma kıdeminde orantılı olarak

Temsilcilerin çoğunluğu sonuçtan memnun.

Sonuçlar hakkında tartışma, 22 Temmuz'da saat 15:00'te Geislingen Rätsche'deki IG Metall üye toplantısında yapılacak

Dragi colegi și colegi,

duminică la ora 14 a fost obținut un rezultat pentru membrii IG Metall în cazul SAM. Acesta conține următoarele date cheie:

2017

Creșterea salariului

Începând cu 01.08. există următoarele creșteri de salarii pentru toți angajații:
45 cenți pe oră mai mult în cazul salariului orar sub 10 €
40 cenți pe oră mai mult în cazul salariului orar între 10 € și 23 €
Nicio creștere de salariu în cazul unui salariu orar de peste 23 €
Dacă cineva a primit deja în acest an o mărire de salariu, aceasta este luată în calcul.

Plata concediului

Salariați pe oră: ca până acum fără deducere pentru boală. Partea 1 acum, partea 2 cu plata din decembrie

Prima de Crăciun cu plata din noiembrie

Perioadă de angajare între 1 și 5 ani 400 €, peste 5 ani 600 €
Perioadă de angajare sub 1 an proporțional

2018

Până la 1.9. este negociat și implementat un sistem de salarizare. Pentru acesta sunt deja acum bugetați 500 000 €. Dacă părțile nu se pot pune de acord pe o repartizare, cei 500 000 € se repartizează pe salarii orare începând de la 1.9. Aceasta ar însemna din perspectiva zilei de astăzi cca. 42 cenți pe oră pentru toate salariile orare sub 23 €

Plata concediului

Salariați pe oră ca până acum, însă fără deducere pentru boală. Partea 1 plata din iunie, partea 2 cu plata din decembrie
20 % pe zi de concediu de salariat, fără deducere pentru boală. Partea 1 plata din iunie, partea 2 cu plata din decembrie

Prima de Crăciun cu plata din noiembrie

Perioadă de angajare între 1 și 5 ani 500 €, peste 5 ani 700 €
Perioadă de angajare sub 1 an proporțional

Persoanele de încredere au salutat rezultatul cu mare majoritate.

Discutarea rezultatului la întâlnirea membrilor IG Metall pe 22 iulie ora 15.00 în Rätsche din Geislingen

Kedves Kollégák és Kolléganők!

Vasárnap 14 órakor az IG Metall tagok tényleges eredményt értek el a SAM-mel szemben. A csúcspontok:

2017

Béremelés

Augusztus 1-jétől az összes foglalkoztatott az alábbi fizetésemelést kapja:
Óránként 45 centtel több, 10 € alatti órabér esetén
Óránként 40 centtel több, 10 és 23 € közötti órabér esetén
Nincs béremelés 23 €-nál magasabb órabér esetén
Ha valaki ezévből már kapott béremelést, akkor ezt elszámolják.

Üdülési hozzájárulás

Órabér: mint eddig, de betegség levonás nélkül. 1. rész most, 2. rész a decemberi elszámolással

Karácsonyi hozzájárulás a novemberi elszámolással

1 és 5 év közötti szolgálati idő 400 €, 5 év fölött 600 €
1 évnél rövidebb szolgálati idő esetén arányosan

2018

Szeptember 1-jéig a bérrendszer tárgyalását befejezzük és bevezetjük. Erre már most 500 000 € el lett különítve. Ha a felek nem tudnak megegyezni a felosztásában, akkor az 500 000 €-t a szeptember 1-jétől órabérekbe osztják ki. Ez mai szempontok szerint kb. 42cent óránként, minden 23 € alatti órabéréé

Üdülési hozzájárulás

Órabér: mint eddig, de betegség levonás nélkül. 1. rész a júniusi elszámolással, 2. rész a decemberi elszámolással
Fizetésben részesülők 20% az üdülés minden napjára betegeség levonása nélkül. 1. rész a júniusi elszámolással, 2. rész a decemberi elszámolással

Karácsonyi hozzájárulás a novemberi elszámolással

1 és 5 év közötti szolgálati idő 500 €, 5 év fölött 700 €
1 évnél rövidebb szolgálati idő esetén arányosan

A bizalmisok nagy többséggel üdvözölték az eredményt.

Az eredményt az IG Metall taggyűlésen vitatjuk meg július 22-én, 15:00 órakor a Fecsegőn Geislingen



Für die SAM-Group

Tarifvertrag 2017 — Ein weiterer Schritt hin zu besseren Bedingungen in der SAM automotive Group

Am Sonntag den 09. Juli 2017 wurden die Eckpunkte für einen Tarifvertrag in der SAM Automotive Group vereinbart.

Es gelang nach harten Verhandlungen, vielen Aktionen, 4 Warnstreiks, dem Besuch bei Bregal und über 1000 Streikteilnehmern die Geschäftsleitung zum einlenken zu bewegen und einen Tarifvertrag zu vereinbaren.

„Dieser Vertrag sorgt dafür, dass ein Großteil

der Beschäftigten erstmals eine Erhöhung der Stundenlöhne bekommt. Bei unter 10€ Stundenlohn macht das über 1000€ pro Jahr aus,“ so Manuel Schäfer von der IG Metall. „Und für 2018 ist die Einführung eines Entgeltsystems vereinbart.“

Auch wenn es noch ein langer Weg hin zu Guten Bedingungen bei SAM ist, gibt es endlich für die Beschäftigten mehr Lohn.

Aktuell werden die Verträge geschrieben. Sobald der Tarifvertrag gültig ist, wird er zur Einsicht ausgehängt.

Das Ergebnis:

2017

Entgelterhöhung

Ab 01.08. gibt es für alle Beschäftigten folgende Lohnerhöhungen:
45 Cent pro Stunde mehr bei einem Stundenlohn unter 10€
40 Cent pro Stunde mehr bei einem Std.lohn zwischen 10€ und 23 €
Keine Lohnerhöhung bei einem Stundenlohn von mehr als 23 €
Wenn jemand dieses Jahr bereits eine Lohnerhöhung erhalten hat, wird diese angerechnet.

Urlaubsgeld

Stundenlöhner: Wie bisher aber ohne Krankheitsabzug. Teil 1 mit der Juli-, Teil 2 mit der Dezemberabrechnung

Weihnachtsgeld mit der Novemberabrechnung

Betriebszugehörigkeit zwischen 1 und 5 Jahren 400€, über 5 Jahren 600€. Bei einer Betriebszugehörigkeit unter 1 Jahr wird es anteilig bezahlt. Kein Anspruch bei über 4000€ Monatseinkommen.

2018

Bis zum 1.9. wird ein Entgeltsystem verhandelt und eingeführt. Dafür werden bereits jetzt 500 000€ eingeplant.
Wenn sich die Parteien nicht auf eine Verteilung einigen können, werden die 500 000€ ab 1.9.auf die Stundenlöhne verteilt. Das wären aus heutiger Sicht ca. 42 Cent pro Stunde für alle unter 23 € Stundenlohn

Urlaubsgeld

Stundenlöhner: Wie bisher, aber ohne Krankheitsabzug. Teil 1 Juni-, Teil 2 mit der Dezemberabrechnung
Gehaltsempfänger: 20% pro Urlaubstag ohne Krankheitsabzug. Teil 1 Juni-, Teil 2 mit der Dezemberabrechnung

Weihnachtsgeld mit der Novemberabrechnung

Betriebszugehörigkeit zwischen 1 und 5 Jahren 500€, über 5 Jahren 700€. Bei einer Betriebszugehörigkeit unter 1 Jahr wird es anteilig bezahlt. Kein Anspruch bei über 4000€ Monatseinkommen.

Die IG Metall Vertrauensleute haben mit großer Mehrheit das Ergebnis begrüßt.

Diskussion des Ergebnisses auf der IG Metall Mitgliederversammlung am 22. Juli um 15.00 Uhr in der Rätsche in Geislingen.



Unser Kampf — Unser Erfolg!



4 Warnstreiks, viele Aktionen, Besuch bei

Bregal, über 1000 Warnstreikteilnehmer!

